

SVENSKA

G824E

Läs säkerhetsinvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

PRODUKTEGENSKAPER

- System med 2 epileringshuvuden med olika rotationsriktningar - dubbelt så effektivt (1)
- 72 pinsetter - optimal effektivitet även på relativt kort hår (0,5 mm)
- Precisionshode med 16 pinsetter: för ultraprecis epilering av armhålor och bikinilinjie (2)
- 1 pedikyrhuvud: 2 rullar för behandling av förhårnader (3)
- 2 hastigheter - hastighet I för en mild epilering, hastighet II för en ultraeffektiv epilering (4)
- Löstagbara huvuden – enkelt underhåll – kan sköljas i vatten (5)

- Används med näström

- Skyddshölje, rengöringsborste, påse och adapter

ANVÄNDA MED NÄSTRÖM

Anslut apparaten till vägguttaget och sätt den i läge ON. VIKTIGT! Använd endast adapter som medföljer apparaten.

BYTA HUVD

- Lösgör huvudet genom att trycka på knappen på apparatens baksida (**bild 1**).

- Fäst önskat huvud genom att trycka ned det på apparatens bas tills ett klick hörs.

HÄRBORTTAGNING

1. Starta apparaten och välj hastighet I eller II.

2. Håll apparaten vinkelrätt mot hudytan som ska epileras.

3. Arbeta alltid med båda händer: sträck huden omsorgsfullt med ena handen och för apparaten över huden med andra handen. Gör inte cirkelrörelser och dra inte apparaten fram och tillbaka.

4. Förflytta epilatorn långsamt. Var försiktig! Om apparaten trycks för hårt mot huden kan den sakta ned och bli mindre effektiv.

Epilering av känsliga områden:

Vid epilering av känsliga områden rekommenderar vi att du använder precisionshudet. Formen minskar antalet pinsetter för en mer precis epilering.

Hvis hårene er lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks før du bruker epilatoren.

1. Vid epilering av armhålor förflyttar du epilatorn nedifrån och upp, och sedan en gång till uppfifrån och ned.

2. Vid epilering av bikinilinjien strækker du huden omsorgsfullt och förflyttar apparaten utifrån och in.

KOMPLETT BEHANDLING AV FÖRHÅRDNADER

Pedikyrpaketet med sina två rullar tar varaktigt och effektivt bort förhårnader och döda hudceller och ger dig vackra fötter.

Före användning

- Kontrollera att fötterna är helt rena och lite fuktiga. Applicera inte någon typ av kräm eller lotion på dem.
- Kontrollera att rullen är korrekt placerad på pedikyrhuvudet.

Användning

Expertråd

Använd apparaten på lite fuktig hud för perfekt resultat. Undvik att använda apparaten direkt efter ett bad.

Behandlingen sker i 2 steg:

Steg 1: Avlägsna huden och varaktigt förhårnader med den exfolierande rullen (stora kor) i kombination med den högre hastigheten.

Steg 2: Gör huden mjuk och smidig med den mjukgörande rullen (små kor) i kombination med den lägre hastigheten.

- Starta apparaten.

- För rullen försiktigt över fotsulan och avlägsna gradvis förhårnader och döda hudceller.

Obs!

- Om du trycker apparaten för hårt mot huden kan rullarna sakta ned och bli mindre effektiva.

- Dröj dig inte kvar mer än 3-4 sekunder på samma ställe.

- Avbryt användningen om huden blir irriterad eller inflammerad.

Efter användning

Avlägsna resten av död hud genom att skölja av fötterna. Torka fötterna ordentligt. Applicera fuktighetskrem på fötterna och massera dem tills krämen har tagits upp.

Byta rulle

Använd endast bytesrullar av märket BaByliss. Byt ut den exfolierande rullen när effektiven minskar.

Ta bort höljet med hjälp av sidofästena (**bild 2**). Lösgör rullen genom att trycka ned den högra sida av fäständerningen (**bild 3**). Ta bort rullen (**bild 4**). Sätt i den nya rullen från vänster (den längre metallspjål) (**bild 5**). Fäst genom att dra upp den högra sida av fäständerningen (**bild 6**). Kontrollera att rullens båda piggar sitter korrekt i respektive hål. Sätt tillbaka höljet (**bild 7**).

VIKTIGT

- Använd apparaten endast för epilering och i enlighet med denna bruksanvisning.

- Epilera inte områden med öppna sår, skärsår, brännskador, vårtor, födelsemärken, skolskador hud eller åderbråk. Använd inte apparaten om huden är infekterad, tex. på grund av psoriasis eller eksem på benen.

- Använd inte apparaten för epilering av ansikte, huvudhår, bröst, ögonfransar, ögonbryn eller intimmområden. Apparaten får endast användas på ben, bikinilinjie, armar och armhålor.
- Använd inte apparaten på öppna sår, skärsår, vårtor eller födelsemärken. Använd inte apparaten om huden är irriterad eller infekterad (psoriasis eller eksem).

UNDERHÅLL

- Borsta dem den lilla borsten mellan diskarna efter varje epilering.

- Vi rekommenderar att apparatens huvud och tillbehören regelbundet desinficeras med alkohol.

- För maximal hygien är epileringshuvudet lösttagbart så att du enkelt kan skölja det under rinnande vatten. Doppa inte hela apparaten i vatten.

- Om du behöver rengöra apparatens kropp kan du använda en trasa fuktad med skonsamt rengöringsmedel.

NORSK

G824E

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.

PRODUKTEGENSKAPER

- System med 2 epilatorhoder med omvendt rotasjon - dobbel effektivitet (1)
- 72 pinsetter - optimal virkning på relativt korte hår (0,5 mm)
- Presisjonshode med 16 pinsetter: for en ultrapresis epilering i armhulene og ved bikinilinjien (2)
- 1 fotleiehode: 2 ruller mot hard hud (3)
- 2 hastigheter - hastighet I for en skånsom epilering, hastighet II for en ultraeffektiv epilering (4)
- Avtakbare hoder - enkelt vedlikehold - kan vaskes under vann (5)
- Fungere på strømmett
- Beskyttelsesdeksel, rengjøringsbørste, etui, adapter

BRUK PÅ STRØMMETT

Koble apparatet til strømmettet og sett det i posisjon I. VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med apparatet.

SKIFTE AV HODE

- Trykk på knappen på baksiden av apparatet for å frigjøre hodel (Fig. 1).

- Sett på det ønskede hodel ved å trykke det på apparatets base til det høres et klikk.

EPILERING

1. Slå på apparatet og velg hastighet I eller II.

2. Hold apparatet vinkelrett til overflaten som skal behandles.

3. Bruk alltid begge hender: strekk huden nøy med ene hånden, og flytt apparatet med den andre. Ikke bruk sirkelbevegelser eller for apparatet fram og tilbake.

4. Flytt epilatorn langsomt. Vær oppmerksom på at apparatet kan bremses og bli mindre effektivt dersom du trykker for hardt ned mot huden.

Epilering i følsomme områder:

For epilering av følsomme områder anbefaler vi å bruke presisjonshodet. Dens intelligente form reduserer antallet pinsetter for en mer presis epilering.

Hvis hårene er lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks før du bruker epilatoren.

1. For epilering av armhuler, flytt apparatet nedenfra og opp, og deretter ovenfra og ned.

2. For epilering av bikinilinjien, strekk huden nøy, og flytt apparatet fra utsiden og innover.

KOMPLETT BEHANDLING MOT HARD HUD

Fotpleiesettet, med sine to ruller, fjerner all hard og død hud på varig og effektivt vis, for et optimalt resultat og pene føtter.

Før bruk

- Kontroller at huden på føttene er helt ren og litt fuktig. Ikke påfør krem eller lotion.

- Kontroller at rullen er riktig plassert på fotleiehodet

Bruk

Ekspertråd

For å oppnå perfekte resultater bør apparatet brukes på litt fuktig hud. Bruk ikke apparatet umiddelbart etter et bad.

Behandlingen utføres i to trinn:

Trinn 1: Bruk eksfolieringsrullen (grovkornet) ved høy hastighet for å fjerne hard hud på effektivt og varig vis.

Trinn 2: Bruk den skånsomme rullen (finkornet) ved lav hastighet som etterbehandling for å få myk og fleksibel hud.

•

- Slå på apparatet.

- For rullen forsiktig over fotsålen for å fjerne hard og død hud gradvis.

Forsiktig:

- Hvis apparatet presses for hardt mot huden, kan hastigheten reduseres og dermed fungere mindre effektivt.

- Bruk ikke apparatet mer enn 3-4 sekunder kontinuerlig på det samme området.

- Opphør med bruken dersom det oppstår irritasjon eller betennelse i huden.

Etter bruk

- Skyll føttene for å fjerne rester av død hud. Tork føttene grundig. Påfør en fuktighetskrem på føttene og masser til kremen har trukket godt inn i huden.

Utskifting av rullen

Bruk kun eksfolieringsruller med BaByliss-merket til utskifting. Skift ut eksfolieringsrullen dersom apparatet begynner å fungere mindre effektivt.

Fjern dekslet ved å bruke sidegreppen (**Fig. 2**). Frigjør rullen ved å senke festeendens høyre side (**Fig. 3**). Ta av rullen (**Fig. 4**). Sett inn den nye rullen fra venstre side (den lengste metallstangen) (**bild 5**). Lukk igjen ved å heve festeendens høyre side (**Fig. 6**). Kontroller at rullens to stenger er riktig satt inn i de tilsvarende hullene. Sett på igjen dekslet (**Fig. 7**).

VIKTIG

- Apparatet skal kun brukes til epilering, og du må følge anvisningene i denne brukerveiledningen.

- Ikke prøv epilering på åpne sår, skitt, brannsår, vorter, flekkker, solbrent hud eller åreknuter. Apparatet skal ikke brukes dersom du har irriteret hud eller hudfeilensjoner som for eksempel psoriasis eller eksem på bena.

- Apparatet skal ikke brukes til epilering i ansiktet, håret på hodet, på brystkassen, øyenebrynene, øyenvippene eller kjønnsorganene.

- Apparatet skal kun brukes til epilering på bena, bikinilinjien, armene og armhulene.

- Bruk ikke apparatet på åpne sår, skitt, vorter eller flekkker. Bruk ikke ved irritasjon eller infeksjoner i huden (psoriasis eller eksem).

VEDLIKEHOLD

- Kost med den lille borsten mellom skivene etter hver epilering.

- Vi anbefaler at du desinfiserer epileringshodet og tilbehøret regelmessig med en spritlignende væske.

- Epileringshodet kan tas av, og bør skylles i rennende vann for en optimal hygiene. Ikke senk apparatet i vann.

- Hvis det blir nødvendig å vaske selve dekslet på apparatet skal du bruke en klut med mild såpe.

SUOMI

G824E

Lue turvaheet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Kahden vastakkaisiin suuntiin kääntyvän epilointipään järjestelmä - kaksinkertaista tehokkuutta (1)
- 72 levyä - paras mahdollinen tehokkuus suhteellisen lyhyiden karvojen (0,5 mm) epiloinnissa
- 16 levyn tarkkuuspää: erittäin tarkka kainalokarvojen ja bikinirajain epilointi (2)
- 1 pedikyyripää: 2 kovettumia poistavaa rullaa (3)
- 2 nopeutta - nopeus I hellävaraisena epilointiin, nopeus II erittäin tehokkaaseen epilointiin (4)
- Irrotettavat päät - helppo huolto - Kestää vesipesun (5)
- Toimii verkkoviralla
- Suojus, puhdistusharja, pussi, sovitin

KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA

Kytke laite verkkovirtaan ja aseta se asentoon I. **ZHANTIKOI**! Kytke ainoastaan laitteen mukana tulevaa sovittinta.

PÄÄN VAIHTO

- Vapautta pää painamalla laitteen takaojan painiketta (**kuva 1**).

- Kiinnitä haluamasi pää painamalla sitä laitteen runkoon, kunnes kuulet napsahduksen.

EPILOINTI

1. Käynnistä laite ja valitse nopeus I tai II.

2. Pidä laitetta kohtisuorassa epiloitavaa ihoaletta vasten.

3. Käytä epilattoria aina kahdella kädellä: kiristä yhdellä kädellä varovasti ihoa ja liikuta toisella kädellä laitetta. Älä tee pyöriviä tai edestakaisia liikkeitä.

4. Liikuta epilattoria hitaasti. Huomioi! Jos painat laitetta liian lujaa ihoa vasten, sen käyttö saattaa hidastua ja olla vähemmän tehokasta.

Herkkien alueiden epilointi:

Suosittellemme käyttämiään herkkien alueiden epilointiin tarkkuushodet. Dens muoto vähentää älykkäästi levyjen määrää epilointitarkkuuden lisäämiseksi.

Jos ihokarvat ovat pitkiä (yli 1 cm), suosittelemme, että leikkaat ne ensin sakalla ennen epilointia käyttäen.

1. Kun ajat kainalokarvoja, liikuta epilattoria alhaalta ylös ja sitten toisen kerran ylhäältä alas.

2. For epilering av bikinilinjien, strekk huden nøy, og flytt apparatet fra utsiden og innover.

TÄYDELLISEN KOVETUMIEN POISTOSETTI

Kaksi rullaa sisältävä pedikyyrisetti poistaa kovettumat ja kuolleen ihon tehokkaasti ja pysyvästi taaten täydellisen kauniit jalat.

Ennen käyttöä

- Varmista, että jalkojen iho on täysin puhdas ja hieman kostea. Älä levitä iholle kosteusvoidetta tai -rasvaa.

- Varmista, että rulla on asetettu oikein pedikyyripäähän

Käyttö

Asiantuntijan ohjeet

Täydellisen lopputuloksen takaamiseksi käytä laitetta hieman kostealla ihollla. Vältä käyttämästä laitetta heti kyllyn jälkeen.

Hoito on kaksivaiheinen:

Vaihe 1: Nopeasti pyörivä (suurirakeinen) hiontarulla poistaa pysyvät ja tehokkaasti kovettumat.

Vaihe 2: Sileä, hitaasti pyörivä (ohutrakeinen) viimeistelyrulla takaa erittäin sileän ja pehmeän iho.

- Käynnistä laite.

- Liikuta rullaa varovasti jalkapohjissa poistaaksesi vähitellen kovettumat ja kuolleen ihon.

Huomio:

- Jos painat laitetta liian lujaa ihoa vasten, sen käyttö saattaa hidastua ja olla vähemmän tehokasta.

- Älä käytä rullaa samalla ihoalueella 3-4 sekuntia pidempään.

- Lopeta käyttö, jos iho ärtyy tai on tulehtunut.

Käytön jälkeen

- Poista kuolleet ihosolut huuhtelemalla jalat. Kuivaa jalat huuhellessi. Levitä jalkoihin kosteusvoidetta ja hiero jalkoja, kunnes voide on imeytynyt ihoon.

Rullan vaihto

Käytä ainoastaan BaByliss-merkin varahiontarulla. Vaihda hiontarulla uuteen, kun laitteen tehokkuus heikkenee.

Poista suojus sivupidikkeitä käyttämällä (**kuva 2**). Vapautta rulla laskemalla kiinnitysmekanismin oikea puoli (**kuva 3**). Irrota rulla (**kuva 4**). Seta uusia rulla vasemmalla puolella (pidempi metallivarsi) (**kuva 5**). Seta uustamalla mekasmnin oikea puoli (**kuva 6**). Varmista, että rullan molemmat varret on asetettu oikein niittä vastaaviin aukkoihin.

Aseta suojus takaisin paikalleen (**kuva 7**).

TÄRKEÄÄ

- Käytä epilattoria vain epilointiin noudattaen tätä käyttöohjetta.

- Älä epiloi ihokarvoja aivoahaavoilta, viiltohaavoilta, palovammoilta, syistä, iuomilta, aurinnon polttamalta iholta tai suonikohjuilta.

- Älä käytä laitetta, jos se ihoi on ärtynyt tai tulehtunut (psoriasis, sääten iholaergia...).

- Älä käytä epilointiin kasvoilla, hiuksissa, rintakehän alueella, kulma-kaavoissa, ripsissä tai sukupuoilemällä. Laitteen käyttö on varattu yksinomaan sääriin, bikinirajaan, käsivarsiin ja kainaloille.

- Älä käytä pedikyyrisettiä aivoahaavoilla, rikkinaisella ihollla, syistä tai luomissa. Älä käytä laitetta, jos se ihoi on ärtynyt tai tulehtunut (psoriasis, iholaergia...).

HUOLTO

- Vie pienin harja jokaisen epilointiterran jälkeen levyjen väliin.

- Suosittelemme, että laitteen pää ja lisävarusteet desinfioidaan säännöllisesti alkoholilla.

- Parhaan mahdollisen hygienian aikaansaamiseksi irrotettavan epilointipään voi huuhdella vaivattomasti jokisevassa vedessä. Älä upota laitetta kokonaan veteen.

- Jos laitteen runko on puhdistettava, käytä mietoon puhdistusai- neeseen kastettua liinaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

G824E

Πριν από οποιοδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Σύστημα με 2 κεφαλές αποτρίχωσης με αντίθετες περιστροφές - διπλή αποτελεσματικότητα (1)
- 72 τυμίδες - άριστο αποτέλεσμα σε σχετικά κοντές τρίχες (0,5 mm)
- Κεφαλή ακριβείας με 16 τυμίδες: για εξαιρετική ακρίβεια αποτρίχωσης της περιοχής της μοσχολής και του μηκίου (2)
- 1 κεφαλή πεντικιούρ: 2 κύλινδροι κατά των καλών των ποδιών (3)
- 2 ταχύτητες - ταχύτητα I για απλή αποτρίχωση, ταχύτητα II για εξαιρετικά αποτελεσματική αποτρίχωση (4)
- Κεφαλές αποτρίχωσης - εύκολη συντήρηση - πλένονται με νερό (5)
- Irrotettavat päät - helppo huolto - Kestää vesipesun (5)
- Toimii verkkoviralla
- Suojus, puhdistusharja, pussi, sovitin

ΚΑΥΤΤΟ VERKKOVIIRALLA

Kytke laite verkkovirtaan ja aseta se asentoon I. **ZHMANTIKOI**! Kytke ainoastaan laitteen mukana tulevaa sovittinta.

ΑΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

- Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής, για να αποβιθρεύσει η κεφαλή (**βλ. 1**).

- Τοποθετήστε την κεφαλή που θέλετε πλένοντας τη βάση της συσκευής μέχρι να ακουστεί ένα κlick.

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ

Αποτρίχωση των ποδιών:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε την ταχύτητα I ή II.

2. Κρατήστε τη συσκευή κάθετα προς την επιφάνεια που θέλετε να αποτρίχωνετε.

3. Χρησιμοποιήστε πάντα και τα 2 χέρια: τεντώνετε με προσοχή το δέρμα με το ένα χέρι και μετακινείτε τη συσκευή με το άλλο. Μην κάνετε κυκλικές κινήσεις ή κινήσεις πάνω-κάτω.

4. Μετακινήστε αργά την αποτρίχωντική συσκευή. Προσοχή: αν πιέσετε πολύ δυνατά τη συσκευή στο δέρμα, η κίνηση της μπορεί να επιβραδυνθεί και να είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Αποτρίχωση ενδοίμων περιοχών:

Για την αποτρίχωση των ενδοίμων περιοχών, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήστε την κεφαλή ακρίβειας. Το σχήμα της μειώνει έντονα τον αριθμό των τυμίδων για αποτρίχωση μεγαλύτερης ακρίβειας.

Αν οι τρίχες είναι μακριές (περισσότερο από 1 cm), σας συνιστούμε να τις κόψετε με ψαλίδι πριν να χρησιμοποιήσετε την αποτρίχωντική.

1. Για την αποτρίχωση της περιοχής της μοσχολής, μετακινείτε την αποτρίχωντική συσκευή από κάτω προς τα πάνω και κατόπιν, σε δεύτερο χρόνο, από πάνω προς τα κάτω.

2. Για την αποτρίχωση της περιοχής του μηκίου, τεντώστε με προσοχή το δέρμα και μετακινήστε τη συσκευή από την εξωτερική προς την εσωτερική πλευρά.

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΤΙΛΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΛΩΝ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

Χάρη στους δύο κύλινδρους, το kit πεντικιούρ αποτρίχωσης αποτελείται από τους καλούς και τα νεκρά κύτταρα του δέρματος, για ομορφα και τέλεια πόδια, με αποτέλεσμα μεγάλη διάρκεια.

Πριν από τη χρήση

- Ne βραβώθετε επί το δέρμα των ποδιών είναι εντελώς καθαρό και ελαφρώς υγρό. Μην εφαρμόσετε ενυδατική κρέμα ή γαλακτώμα.

- Βραβώθετε επί το κύλινδρο είναι σωστά τοποθετημένος στην κεφαλή πεντικιούρ.

Χρήση

Συμβουλές από τους ειδικούς

Για άριστα αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε ελαφρώς υγρό δέρμα. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής αμέσως μετά το μπάνιο ή το ντους.

Η περιποίηση περιλαμβάνει 2 βήματα:

Βήμα 1: Κύλινδρος απόλυνσης (τροποική ωρή) σε συνδυασμό με γρήγορη ταχύτητα για αποτελεσματική και μεγάλη διάρκεια απομύκρυνση των καλών των ποδιών.

Βήμα 2: Κύλινδρος λείανσης (λείπη ωρή) σε συνδυασμό με αργή ταχύτητα για εξαιρετικά πόδια και λείο δέρμα.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

- Κ